



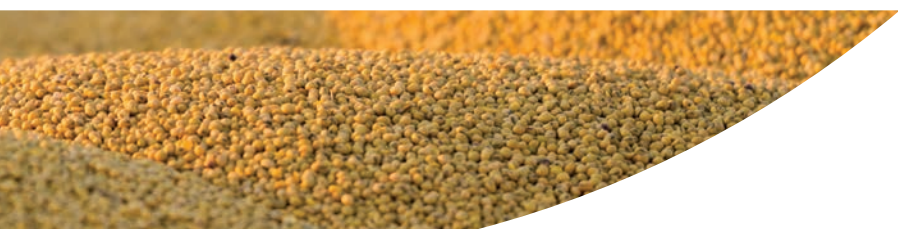
ETIKA



MINDENHOL



MINDENNAPO



VEZÉRIGAZGATÓI ÜZENET

Tisztelt Munkatársak!

A Bunge számára a feddhetetlenség az alapja annak, ahogyan a globális piacokon üzleti tevékenységeinket folytatjuk. A globális élelmiszer-ipari ellátási lánc részeként elmondhatjuk, hogy világszerte számos ember és kormányzat támaszkodik ránk. Egy igen fontos célt szolgálunk: globális ellátási láncok létrehozását és helyi üzemek kialakítását, hogy emberek milliói számára nyújthassunk megfizethető és kiváló minőségű élelmiszer-ipari termékeket. Akárhol is folytatjuk üzleti tevékenységeinket, a legszigorúbb etikai és feddhetetlenségi normák betartása jelenti az alapját az ügyfelek, részvényesek, munkavállalók és mások belénk, illetve a jövőnkbe fektetett bizalmának, és jó hírnevünk szempontjából is ez a legfontosabb.

Kérem, hogy teljes egészében olvassák el az Etikai kódexet. Mindannyiunkra vonatkozik, mindenhol és mindennap. A Kódex útmutatóként szolgál, hogy könnyebben átláthassák saját felelősségüket a Bunge munkatársaként abban, hogy etikus és jogkövető módon folytassuk működésünket. Fontos, hogy rendszeresen átnézzék az Etikai kódexet, és hogy esetleges kérdéseik kapcsán segítséget kérjenek.

Sikeres működésünk és a jövőnk szempontjából elengedhetetlen az Önök elkötelezettsége a Kódexben lefektetett elvárások teljesítése iránt. Köszönöm mindannyiuk támogatását!

Soren Schroder
Vezérigazgató
Bunge Limited



***„A legjobbat nyújtani
mindig, mindenhol.”***

TARTALOMJEGYZÉK

VEZÉRIGAZGATÓI ÜZENET	i
ÉRTÉKEINK VEZÉRELNEK	iv
1 BEVEZETÉS.....	1
Etikai kódexünk	
Elvárások velünk szemben	
Elvárások vezetőinkkel szemben	
Kérdések és aggályok	
2 KÖZÉPPONTBAN A MUNKATÁRSAINK	6
Mások tisztelete a munkahelyen	
Egészség- és munkavédelem	
Igazságos foglalkoztatási gyakorlatok	
3 KÖZÉPPONTBAN A VÁLLALAT	11
A vállalati eszközök védelme	
Információs és kommunikációs rendszerek	
Bizalmas információk és a szellemi tulajdonjog	
Összeférhetetlenséggel kapcsolatos esetek	
Ajándékok és reprezentációs juttatások	
4 KÖZÉPPONTBAN AZ ÜZLETI PARTNEREINK	20
Biztonságos, kiváló minőségű termékek és szolgáltatások biztosítása	
Tisztességes bánásmód másokkal	
Tisztességes verseny	
A megvesztegetés és a korrupció elutasítása	
Nemzetközi üzletkötés	
5 KÖZÉPPONTBAN A RÉSZVÉNYESEINK.....	26
Pontos könyvvitel és nyilvántartás	
Bennfentes kereskedés	
6 KÖZÉPPONTBAN A KÖZÖSSÉGEINK	30
Környezeti fenntarthatóság	
Politikai tevékenységek	
Külső kommunikáció	
INFORMÁCIÓFORRÁSOK	32

*Akárhol is folytatjuk üzleti
tevékenységeinket, a legszigorúbb
etikai és feddhetetlenségi
normák betartása jelenti az alapját
**az ügyfelek, részvényesek,
munkavállalók és mások**
belénk, illetve a **jövőnkbe** fektetett
bizalmának, és **jó hírnevünk**
szempontjából is ez
a legfontosabb.*

ÉRTÉKEINK VEZÉRELNEK



Értékeink régóta megjelennek abban, ahogyan dolgozunk. Ezek minden munkavállaló számára alapvető útmutatások, és egyben életvezetési normák is.

Feddhetetlenség – minden tevékenységünket a becsületesség és a tisztesség határozza meg.

Csapatmunka – megbecsüljük a kiváló egyéni teljesítményeket, továbbá egy csapatként dolgozunk a Bunge és az érintett felek javára.

Társadalmi felelősség – hozzájárulunk az egyéni fejlődéshez, valamint közösségeink társadalmi és gazdasági szövetének gyarapodásához; megóvjuk a környezetet.

Vállalkozói szemlélet – becsben tartjuk az egyéni kezdeményezőkészséget a lehetőségek kiaknázása és az eredmények elérése érdekében.

Nyitottság és bizalom – nyitottak vagyunk mások ötleteire és véleményére, továbbá megbízunk munkatársainkban.

ETIKA | MINDENHOL | MINDENNAPO

BEVEZETÉS

- *Etikai kódexünk*
- *Elvárások velünk szemben*
- *Elvárások vezetőinkkel szemben*
- *Kérdések és aggályok*



ETIKAI KÓDEXÜNK

A Bunge a világ egyik legnagyobb kihívásán dolgozik: hogyan gondoskodhatunk fenntartható módon az élelmiszer-biztonságról az egyre növekvő népesség számára? A jelen Etikai kódex (a továbbiakban: „Kódex”) útmutatóként szolgál etikus, továbbá jogkövető magatartásunkhoz mindenhol és mindennap, mialatt ezt a fontos munkát végezzük. Bemutatja azokat a normákat, amelyeket mindannyiunknak be kell tartanunk a központi értékek életünkbe való beépítése során, valamint meghatározza a ránk vonatkozó konkrét törvényeket, szabályokat és irányelveket.

A Bunge-közösség minden tagja – legyen akár főállású, akár részmunkaidős vagy határozott idejű szerződéssel dolgozó munkatárs – köteles követni a Kódex rendelkezéseit, valamint kivétel nélkül megfelelni a vállalati irányelvek és eljárások szabályainak, továbbá betartani a Bunge működési területein érvényes valamennyi jogszabályt, előírást és szabályozást. A Kódexünk a Bunge igazgatótanácsára is érvényes minden olyan tevékenység tekintetében, amelyet a tagjai a Bunge nevében végeznek. A Kódex elveinek betartását a Bunge megbízásából dolgozó minden tanácsadótól, alvállalkozótól és egyéb üzleti partnertől is ugyanúgy elvárjuk.

Kódexünk útmutató a megfelelő döntésekhez, de nem képes minden elképzelhető helyzetet lefedni. A Kódex nem nyújt részletes tájékoztatást a Bunge működésére vonatkozó minden jogi előírásról, illetve nem tartalmaz minden anyavállalati vagy helyi irányelvet és eljárást. Egyes esetekben előfordulhat, hogy egy adott helyszínen vagy üzleti egységben a Kódexben foglalt normáknál szigorúbb irányelvek vagy jogszabályok vannak érvényben. Ha kérdése van a Kódex, a vállalati irányelvek és eljárások vagy az Önre vonatkozó jogszabályok kapcsán, forduljon a **Kérdések és aggályok** című részben felsorolt személyekhez vagy szervezeti egységekhez.

A „Bunge” és a „Vállalat” kifejezés a Bunge Limited vállalatot és a Bunge Limited teljes vagy többségi tulajdonában álló leányvállalatokat, valamint a Bunge Limited irányítása alatt álló társult és közös vállalkozásokat jelenti. A „munkatárs” és a „munkavállaló” szó, valamint az „Ön” és a „mi” névmás, illetve azok minden ragozott alakja a Bunge igazgatóit, tisztségviselőit és alkalmazottait jelenti, hacsak ezt a Kódex másként nem jelzi.



ELVÁRÁSOK VELÜNK SZEMBEN

A Bunge feddhetetlenséggel kapcsolatos hírneve azokon a döntéseken alapul, amelyeket mi hozunk meg mindenhol és mindennap. A Bunge munkavállalóiként a mi felelősségünk a Kódex, a vállalati irányelvek és eljárások, továbbá a vonatkozó jogszabályok megismerése és betartása.

Soha ne próbáljuk leplezni, ha bárki a Kódex, a vállalati irányelvek és eljárások vagy a vonatkozó jogszabályok előírásaival ellentétesen cselekedett. Soha ne kérjünk arra külső feleket, hogy bármely ügyben oly módon járjanak el a Bunge nevében, amely a Kódex, a vállalati irányelvek és eljárások vagy a vonatkozó jogszabályok előírásaival ellentétes, és ezt ne is hagyjuk külső felek számára.

Ha bármikor kérdése vagy aggálya merülne fel a jelen Kódexben tárgyalt ügyekkel kapcsolatban, azokat a lehető leghamarabb vesse fel. Ha helytelennek tűnő dolgot tapasztal, vagy ha nem biztos benne, mi a teendő, kérjen tanácsot a **Kérdések és aggályok** című részben felsorolt személyektől vagy szervezeti egységektől.

ELVÁRÁSOK VEZETŐINKKEL SZEMBEN

Míg mindannyian kötelesek vagyunk betartani a Kódex előírásait, addig a vezetők felelőssége még ennél is nagyobb.

A vezetőknek példát kell mutatniuk, és olyan munkakörnyezetet kell teremteniük, ahol a felügyeletük alatt dolgozók tisztában vannak a Kódex, a vállalati irányelvek és eljárások, valamint a vonatkozó jogszabályok értelmében fennálló felelősségükkel, továbbá bátran vetnek fel kérdéseket és aggályokat anélkül, hogy megtorlástól tartanának. Ha vezetőként nem biztos benne, hogyan válaszoljon meg egy munkavállalói kérdést, vagy miként kezeljen egy aggályt, a jelen Kódexben megadott személyektől vagy szervezeti egységektől kaphat segítséget. A vezetők soha nem alkalmazhatnak – vagy engedhetnek meg – megtorló lépéseket olyan személlyel szemben, aki jóhiszemű bejelentést tett az előírások vélt megsértéséről.

KÉRDÉSEK ÉS AGGÁLYOK

Hogyan kaphatok választ a Kódexben nem szereplő kérdésekre?

A Kódex ugyan a problémák széles körét lefedi, nem képes minden lehetséges ügyre vagy az összes felmerülő kérdésre választ adni. A Kódex inkább alapvető normákat fektet le számunkra útmutatásként. Ha kérdése van a Kódex, a vállalati irányelvek és eljárások, illetve az Önre vonatkozó jogszabályok kapcsán, minden esetben kérdezze meg a lent felsorolt személyeket vagy szervezeti egységeket. Ha bármikor kétség merülne fel Önben egy adott helyzetben követendő legjobb eljárással kapcsolatban, kérjen segítséget.

Miért fontos bejelentést tenni?

Ha mihamarabb bejelenti a vélt szabálysértéseket, azzal segíthet megelőzni vagy korlátozni a Bunge és hírneve által elszenvedett kárt. Ha etikátlan magatartással kapcsolatos aggálya van, vagy a Kódex, a vállalati irányelvek és eljárások, illetve a vonatkozó jogszabályok megsértését gyanítja, azonnal tegyen bejelentést.

Kitől kérjek útmutatást, és kinek jelentsem be a szabálysértéseket?

A Bunge számos lehetőséget biztosít Önnek, hogy felvethesse kérdéseit és aggályait. Az alábbi személyeknek vagy szervezeti egységeknek bármikor felteheti kérdéseit:

- vezetőjének vagy valamely más olyan vezetőnek, akiben megbízik;
- a HR-osztálynak;
- a jogi osztálynak;
- a Globális etikai és megfélelőségi csoportnak („GEC”);
- a forródrót-szolgáltatásnak.

A forródrót többnyelvű, és a www.bunge.alertline.com címen, Európában pedig a www.bungeeu.alertline.com címen kereshető fel. Az Amerikai Egyesült Államokban és Kanadában a +1-888-691-0773 díjmentesen hívható telefonszámon is elérhető. A Bunge portálján, a <http://bnaportal.na.dir.bunge.com/wps/portal/gec> címen a díjmentesen hívható országspecifikus telefonszámok listája is megtekinthető.



A forródrót-szolgáltatás munkatársait egy független, harmadik félként működő szolgáltató biztosítja. A szolgáltatás a hét minden napján, éjjel-nappal folyamatosan elérhető. Noha azt javasoljuk, hogy a szolgáltatást igénybe vevők azonosítsák magukat, ha a helyi jogszabályok megengedik, névtelenül is tehető bejelentés. A bejelentéseket a lehetséges mértékig (amennyire az a megfelelő vizsgálat elvégzéséhez és a probléma rendezéséhez szükséges) bizalmasan kezeljük. A névtelen bejelentésekkel a közölt információk alapján lehetséges mértékben tudunk foglalkozni.

A forródrótot bármikor hívhatja, hogy bejelentést tegyen az alábbi ügyekről:

- lopás, csalás vagy a tisztességtelen magatartás bármely formája;
- megvesztegetés vagy korrupció;
- összeférhetetlenséggel kapcsolatos esetek;
- zaklatás vagy diszkrimináció;
- könyvviteli vagy pénzügyi szabálytalanságok;
- egészség- és munkavédelem;
- kábítószerrel vagy alkohollal való visszaélés a munkahelyen;
- erőszakos magatartás vagy fenyegető fellépés;
- a Kódex, a vállalati irányelvek és eljárások, illetve a vonatkozó jogszabályok megsértése.

Jóhiszemű bejelentések és a megtorlás tilalma

A Bunge olyan munkakörnyezetet igyekszik teremteni, ahol mind bátran tehetünk bejelentést a vállalati irányelvek és eljárások, illetve a vonatkozó jogszabályok ismert vagy vélt megsértéséről anélkül, hogy megtorlástól kellene tartanunk. A Bunge szigorúan tiltja a megtorló intézkedéseket olyan személyek ellen, akik jóhiszemű bejelentést tettek aggályaikról.



A LÉNYEG TÖMÖREN

A Bunge szigorúan tiltja a megtorlást a jóhiszeműen bejelentést tevő vagy a vizsgálatokban részt vevő személyek ellen, azaz mindezt szabadon megtehetjük, és nem kell attól tartanunk, hogy negatív hatással lehet a munkaviszonyunkra. A megtorlást tiltó irányelvünk mindenkit megóv, aki jóhiszeműen tesz bejelentést. Ez még akkor is igaz, ha később kiderül, hogy az illető tévedett.



Kivizsgálás és fegyelmi eljárás

A Bunge rövid időn belül reagál a szabálysértésekről szóló bejelentések mindegyikére. Munkavállalóként felkérést kaphatunk, hogy segítsünk egy állítólagos szabálysértés kivizsgálásában. Minden esetben együttműködést kell tanúsítanunk, a vizsgálat során pedig teljes és pontos információkat kell megadnunk.

A Kódex rendelkezéseit megsértő minden személyt a megfelelő mértékben felelősségre és fegyelmi eljárás alá vonunk, ami akár a munkaviszony megszüntetésével is járhat. A rosszhiszemű, illetve szándékosan félrevezető bejelentések vagy vádak megfogalmazása a Kódex értelmében szabálysértésnek minősül.

Kérdés és válasz

Alisha úgy gondolja, hogy vezetője olyasmire kérte, ami sérti az Etikai kódex rendelkezéseit. Mit tegyen?

*Alishának nyíltan fel kell vetnie aggályait vezetőjének. Ha nem elégszik meg a vezetőtől kapott válasszal, vagy ha nem szeretné vele megosztani aggályait, azokat más személyeknek vagy szervezeti egységeknek kell felvetnie – azoknak, akik a **Kérdések és aggályok** című részben szerepelnek.*

KÖZÉPPONTBAN A MUNKATÁRSAINK

- *Mások tisztelete a munkahelyen*
- *Egészség- és munkavédelem*
- *Igazságos foglalkoztatási gyakorlatok*



MÁSOK TISZTELETE A MUNKAHELYEN

Sokszínűség

A Bunge egyik legnagyobb erőssége munkavállalóink sokszínűsége. A Bunge nyitott, bizalommal teli és befogadó munkakörnyezetet igyekszik teremteni az egyének tehetségére, képességeire, hátterére és tapasztalataira jellemző sokszínűség tiszteletben tartásával. Elvárás mindannyiunkkal szemben, hogy igazságosan kell bánnunk egymással, tiszteletben tartva mások egyedi közreműködését.

Diszkrimináció

A Bunge tiltja a törvényellenes megkülönböztetés minden formáját bármely munkavállalóval vagy a felvételi folyamatban érintett jelölttel szemben. Így a munkaviszonnyal kapcsolatos döntéseket – például a munkaerő-felvételről, az előléptetésről és a javadalmazásról – a törvényi védelem alá eső jellemzők figyelembevétele nélkül kell meghozni. Ezek a jellemzők országonként változhatnak, de általában ide tartozik a rassz, a bőrszín, a vallás, a nem, a nemzetiség, az állampolgárság, az életkor, a fogyatékoság, a szexuális irányultság, a katonai szolgálat vagy a veterán státusz, valamint a családi állapot.



Zaklatás

A Bunge igyekszik olyan munkahelyet biztosítani, ahol minden munkavállalót méltósággal és tisztelettel kezelnek. A Vállalat nem tűri a törvényellenes zaklatás semmilyen formáját. A zaklatás az egyes személyek törvényileg védett jellemzőivel kapcsolatos olyan magatartásra vonatkozik, amely ellenséges vagy visszaélések által jellemzett munkakörnyezetet teremt. Zaklatásnak számíthat például a sértő vagy lekicsinylő megjegyzés, illetve vicc, a fizikai közeledés vagy a nem helyénvaló képi anyagok megjelenítése. Mindez számos forrásból származhat – munkatársaktól, vezetőktől, ügyfelektől vagy beszállítóktól –, továbbá szexuális vagy nem szexuális természetű egyaránt lehet.

Ha úgy érzi, hogy bármilyen diszkriminatív, illetve zaklató viselkedés áldozata vagy tanúja volt, azonnal jelentse a helyzetet a **Kérdések és aggályok** című részben felsorolt bármely személynek vagy szervezeti egységnek. Ne feledje, hogy a Bunge nem tűri a megtorlást Önnek szemben a jóhiszeműen megtett bejelentésekkel kapcsolatban.

Kérdés és válasz

John a Bunge egyik szójabab-feldolgozó üzemében dolgozik. Járás közben erősen biceg. John néhány munkatársa gúnyosan imitálja a bicegést, és gyakran bántó megjegyzéseket is tesz rá. John számára felkavaró, ahogyan ezek a munkatársak bánnak vele. Mit tegyen?

Johnnak be kell jelentenie ezt a viselkedést vezetőjének, illetve a **Kérdések és aggályok** című részben felsorolt bármely más személynek vagy szervezeti egységnek. A Bunge kivizsgálja John bejelentését, és kezeli a helyzetet.



LÁSSUK KÖZELEBBRŐL

Mielőtt bármit tenne vagy mondana, tegye fel magának a kérdést:

- ✓ *A szavaim és a tetteim tiszteletet sugároznak majd?*
- ✓ *A szavaim és a tetteim arra utalnak majd, hogy csapatjátékos vagyok?*
- ✓ *A szavaim és a tetteim bármilyen módon fenyegetőnek vagy sértőnek tűnhetnek?*



A munkavállalók adatainak védelme

A Bunge tiszteletben tartja a munkavállalók adatvédelmi jogait, továbbá gondoskodik a Vállalat által a vonatkozó adatvédelmi jogszabályoknak megfelelően működési vagy jogi célokra begyűjtött minden személyes és bizalmas információ védelméről. Azok a munkatársak, akik hozzáférnek más munkavállalók személyes adataihoz (például hatóságok által kiadott azonosítósámokhoz vagy orvosi kartonokhoz), kötelesek betartani minden vonatkozó adatvédelmi irányelvet és jogszabályt az említett információk begyűjtése, felhasználása és közzététele tekintetében.

Míg a Vállalat tiszteletben tartja adatvédelmi jogainkat, addig a Bunge fenntartja magának a jogot a vállalati létesítmények és a vállalati tulajdon átvizsgálására. Ilyenek a számítógépek, a híváselőzmények, az öltözőszekrények, az e-mailek, a fájlok, az üzleti dokumentumok és a munkaállomások. Hacsak a vonatkozó jogszabályok másként nem rendelkeznek, a Vállalat által biztosított szolgáltatások és berendezések használatakor nem számíthatunk arra, hogy adataink titkosak maradnak.



EGÉSZSÉG- ÉS MUNKAVÉDELEM

Biztonságos munkakörülmények

A Bunge számára soha nem lehet egy feladat annyira fontos vagy sürgős, hogy figyelmen kívül lehetne hagyni a biztonságot. A Bunge feladatának tekinti a balesetmentes munkahelyi kultúra megvalósítását, folyamatos fejlesztés alkalmazásával integrálva a biztonságos eljárásokat minden helyszínen és üzletágban. Akárhol is dolgozik, és akármilyen munkát is végez, elvárjuk, hogy a biztonság legyen a legfőbb szempontja. Be kell tartanunk a Bunge minden irányelvét, valamint minden olyan vonatkozó jogszabályt és szabályozást, amelyek célja a munkahelyi veszélyhelyzetek megelőzése, valamint a biztonságos és egészséges munkakörnyezet megvalósításának elősegítése. Soha nem helyezzük a termelési és a haszonérdekeket a biztonság elé.

Az egészség- vagy munkavédelmi szempontból kockázatos eseteket vagy körülményeket azonnal jelentse vezetőjének, illetve a **Kérdések és aggályok** című részben felsorolt bármely személynek vagy szervezeti egységnek. További információkat és útmutatást a *globális egészség- és munkavédelmi irányelvek*, valamint a *globális munkavédelmi szabályok* tartalmazzák.

Munkahelyi erőszak

A Bunge a zéró tolerancia elvét alkalmazza a munkahelyi erőszakkal kapcsolatban, a fenyegetést, a megfélemlítést és az erőszakos cselekedeteket is ideértve. A Bunge tiltja a fegyverek behozatalát vagy birtoklását a Bunge létesítményeinek területén. Ha tudomást szerez bármilyen erőszakkal való fenyegetésről, azonnal jelentse a helyzetet vezetőjének, illetve a **Kérdések és aggályok** című részben felsorolt bármely személynek vagy szervezeti egységnek.

Pszichoaktív szerek használata

Ha kábítószer vagy alkohol befolyása alatt jelenik meg a munkahelyen, azzal veszélyezteteti önmaga, illetve mások egészségét és biztonságát. A Vállalat munkavállalói számára tilos a munkahelyen az alkohol, a kábítószer, a szabályozott anyagok, illetve az orvosi rendelvény nélkül is kiadható vagy vényre kapható, nem rendeltetésszerűen használt gyógyszerek birtoklása és használata, valamint az ezek befolyása alatt történő munkavégzés.

IGAZSÁGOS FOGLALKOZTATÁSI GYAKORLATOK

A Bunge elkötelezett minden munkavállaló jogainak tiszteletben tartása mellett. Elkötelezettsége részeként minden működési területén eleget tesz a bérekre és a munkaidőre vonatkozó jogszabályok mindegyikének. A Bunge elismeri a munkavállalók egyesülési szabadságra vonatkozó jogát is. A Bunge elvárja üzleti partnereitől és beszállítóitól a jelen Kódex elveinek követését, ideértve az emberi jogok tiszteletben tartására, a munkavállalók méltósággal és tisztelettel való kezelésére, továbbá a vonatkozó foglalkoztatási jogszabályok betartására vonatkozó elkötelezettséget. Egy beszállítótól sem tűrjük el, hogy tudatosan gyermekeket alkalmazzon vagy használjon ki, illetve kényszermunkát végeztesen. További információkat és útmutatást a [globális munkaügyi irányelvekben](#) találhat.

Kérdés és válasz

Egy gyártóberendezésen nem működik a zárószep, és az új szepel beszerelésére csak napok múlva kerül sor. Gustavót figyelmeztette a vezetője, hogy legyen óvatos, és arra kérte, hogy folytassa a berendezés használatát, nehogy visszaessen az üzem termelése. Gustavo szerint ez nem jó ötlet. Mit tegyen?

*Gustavónak igaza van. Soha nem lehet egy feladat annyira fontos vagy sürgős, hogy figyelmen kívül lehetne hagyni a biztonságot. Gustavónak be kell jelentenie ezt a viselkedést a vezetésnek egy másik tagjának, illetve a **Kérdések és aggályok** című részben felsorolt bármely más személynek vagy szervezeti egységnek.*



ETIKA | MINDENHOL | MINDENNAPO

KÖZÉPPONTBAN A VÁLLALAT

- *A vállalati eszközök védelme*
- *Információs és kommunikációs rendszerek*
- *Bizalmas információk és a szellemi tulajdonjog*
- *Összeférhetetlenséggel kapcsolatos esetek*
- *Ajándékok és reprezentációs juttatások*





A VÁLLALATI ESZKÖZÖK VÉDELME

A Vállalat munkavállalóiként mindannyiunk felelőssége a vállalati eszközök megfelelő védelme, valamint felelős használata azok elvesztésének, károsodásának, ellopásának, jogosulatlan felhasználásának és pazarlásának elkerülése érdekében. A vállalati eszközök közé sorolandó egyrészt az anyagi javak mindegyike: a létesítmények, nyersanyagok, berendezések, készletek, járművek és vállalati források. Másrészt a vállalati eszközök közé tartoznak az immateriális javak is: a bizalmas és védett információk, a szellemi tulajdon és az információs rendszerek. Óvja meg a Bunge Önre bízott eszközeit, használja azokat hatékonyan, és védelmük révén előzze meg azok jogosulatlan felhasználását. A Vállalat forrásait tisztességesen kell kezelnünk, betartva a vonatkozó vállalati irányelveket.



A LÉNYEG TÖMÖREN

A vállalati erőforrások szabálytalan felhasználásának példái: termékek vagy nyersanyagok személyes felhasználása, személyes kiadások fedezése vállalati hitelkártyával, valamint az eszközök eltulajdonítása csalás vagy sikkasztás útján.

Kérdés és válasz

Az együtt dolgozó Deborah és Martin az utóbbi saját autójával megy el ebédelni egy irodán kívüli helyre. A visszaúton Martin megáll tankolni, és a vállalati hitelkártyával fizet. Deborah kérdőre vonja, Martin pedig azt feleli, hogy mindössze másodszor használta a vállalati kártyát tankoláshoz. Elmondása szerint a Vállalat „tartozik neki”, hiszen nem tudja elszámolni mindazt a túlórát, amelyet a közelmúltban ledolgozott. Mit tegyen Deborah?

*A Bunge elvárja munkavállalóitól a Vállalat erőforrásainak becsületes felhasználását. Deborah jogosan gondolja úgy, hogy Martin nem használhatná személyes vásárlásra a vállalati kártyát. Mivel tudomására jutott a vállalati erőforrások szabálytalan felhasználása, jelentenie kell az esetet. Fel kell vennie a kapcsolatot a **Kérdések és aggályok** című részben felsorolt bármely személlyel vagy szervezeti egységgel.*

INFORMÁCIÓS ÉS KOMMUNIKÁCIÓS RENDSZEREK

A vállalati technológia megfelelő használata

A Bunge technológiai erőforrások széles körét biztosítja számunkra napi munkavégzésünk során a vállalati üzletmenet előmozdítása érdekében. Ezen erőforrások és a biztosított technológiai eszközök – például a laptopok, mobiltelefonok, táblagépek és szoftverek – védelméért mi felelünk. Mindannyiunk felelőssége, hogy megelőzzük az erőforrások károsodását, sérülését, elvesztését vagy jogosulatlan hozzáférését. Ha személyes célokra kell használnia valamely technológiai erőforrást, ez a használat legyen korlátozott mértékű és helyénvaló. A vállalati erőforrások használata soha nem akadályozhatja a Bunge felé fennálló munkaköri kötelezettségeit, és nem sértheti a Vállalat irányelveit.

Szigorúan tilos a Vállalat rendszereinek (például a levelezőrendszer, az azonnali üzenetküldés, az internet-hozzáférés vagy a Bunge portálja) felhasználása törvényellenes, etikátlan, illetve a jelen Kódex vagy a vállalati irányelvek rendelkezéseivel egyéb módon ellentétes tevékenységekre. A Vállalat technológiai erőforrásainak felhasználására vonatkozóan az [elektronikus kommunikációról szóló irányelv](#) tartalmaz további információkat.

Közösségi média

A közösségi média jelentősen átformálta az információ-megosztás módját. Új lehetőségeket teremt a kommunikáció és az együttműködés terén – de ugyanúgy fokozott az esélye annak is, hogy a Bunge kárára használják fel. Világszerte számos jogszabály rendelkezik arról, mit állíthat, illetve mit nem állíthat Vállalatunk önmagáról és termékeiről. Ha tehát munkaköréből fakadóan a vállalati közlemények közzététele érdekében használnia kell a közösségi média webhelyeit, be kell tartania a vonatkozó irányelveket, valamint a jogi és/vagy a kommunikációs osztály útmutatásait.



LÁSSUK KÖZELEBBRŐL

Ne feledje, hogy az elektronikus üzenetek (például az e-mailek, az SMS-ek és az interneten közzétett bejegyzések) tartós és áthelyezhető feljegyzések, amelyek hatással lehetnek Vállalatunk jó hírnévére. Ha bármilyen kérdése van arról, hogy egy adott ügyben ki folytathat kommunikációt, illetve hogy egy adott üzenet helyénvaló-e, kérjen segítséget a kommunikációs osztálytól, vagy a [Kérdések és aggályok](#) című részben felsorolt bármely más személytől vagy szervezeti egységtől.

Kérdés és válasz

Magda ágazati blogokat olvas, amelyek élelmiszer-ipari termékeket értékelnek. Az egyik bejegyzésben a blog szerzője élesen kritizálja a Bunge termékeinek egyikét. Magda szerint a bejegyzésben szereplő állítások teljességgel pontatlanok, és hibásan mutatják be a Bunge-termék jellemzőit. Úgy dönt, hogy saját blogján a Bunge védelmére kel. Úgy gondolja, hogy erős érvekkel tud előállni, mivel hozzáfér olyan belső kutatási anyagokhoz, amelyek mások számára a Bunge szervezetén kívül nem érhetők el. Megfelelően kezeli ezzel Magda a helyzetet?

Nem. A kutatási eredményekhez hasonló információk a vállalat bizalmas tulajdonát képezik. Az ilyen vállalati vagyont meg kell óvnunk, nem pedig közzétennünk az interneten. Magdának úgy kellene kezelnie a helyzetet, hogy felveszi a kapcsolatot a kommunikációs osztállyal, ahol döntést hoznak a leginkább megfelelő reakcióról. Azzal, hogy erre a csapatra hagyjuk a vállalat nyilvános kommunikációját, következetes stílussal és üzenettel tudunk megjelenni a Bunge, valamint termékei esetében.

BIZALMAS INFORMÁCIÓK ÉS A SZELLEMI TULAJDONJOG

Bizalmas információk

Kötelességünk megóvni a Bunge bizalmas információit. A bizalmas információk kizárólag üzleti célokra használhatók fel, és csak azoknak adhatók tovább, akik megfelelő jogosultsággal bírnak, és ismerniük kell az információkat. Elvárás velünk szemben az is, hogy a külső felek üzleti kapcsolatok eredményeként birtokunkba jutott nem nyilvános információit bizalmasként kezeljük. A titoktartási kötelezettség akkor is fennmarad, ha megszűnt a munkaviszony Ön és a Bunge között. Ugyanezek az elvek érvényesek arra az esetre is, amikor másokkal beszélget a szervezeten belül vagy azon kívül. A Bunge szervezetén belül csak azokkal ossza meg a bizalmas információkat, akik esetében ez üzleti szempontból szükséges. Különösen ügyeljen a munkaterületi helyiségekre, a számítógépekre, a dokumentumokra és az egyéb bizalmas jellegű anyagok le- és elzárására a bizalmas információk további, felfedés elleni védelme érdekében. Ezenkívül kerülnünk kell a bizalmas információk megvitatását olyan helyeken, ahol azokat más meghallhatja vagy kihallgathatja, ideértve az éttermet, a várótermet, a taxikat, a repülőgépeket, a felvonókat és a Vállalat közös tereit.

Ha olyan jogi vagy szabályozói követelményekkel találkozunk, amelyek értelmében bizalmas információkat kell kiadnia, kérjen útmutatást a jogi osztálytól. További információkat a [bizalmas adatok védelméről szóló irányelv](#) és a [vállalati információk kiadására vonatkozó irányelvek](#) tartalmazznak.

Szellemi tulajdon

Meg kell óvnunk és érvényesítenünk kell a Vállalat szellemi tulajdonhoz fűződő jogait. A **szellemi tulajdon** fogalma a szellemi termékeket jelenti: ilyenek a szabadalmak, a védjegyek, az üzleti titkok, a találmányok és a technológiai eljárások. A törvény ugyanúgy védi a tulajdon e formájára vonatkozó jogainkat, mint az egyéb anyagi javak esetében. A jogszabályok által megengedett legteljesebb mértékben a Bunge tulajdonát képezi minden olyan szellemi termék, amelynek létrehozása a Vállalat anyagainak felhasználásával, a vállalati munkaidőben, a Vállalat költségére vagy munkaköri feladataink ellátása során történt. Ahogyan elvárjuk másoktól szellemi tulajdonjogaink tiszteletben tartását, ugyanúgy tiszteletben kell tartanunk mások jogait, a licenc- és egyéb hasonló megállapodások betartását is beleértve. További információkat a [Tisztességes bánásmód másokkal](#) című rész tartalmaz a későbbiekben.

? TUDTA?

A bizalmas információk olyan nem nyilvános információk, amelyek hasznosak lehetnek a versenytársaink számára – vagy károsak a Bunge, illetve üzleti partnereink és ügyfeleink számára –, ha felfedik azokat. Példák a bizalmas információkra:

- üzleti tervek;
- pénzügyi előrejelzések és tervadatok;
- nem nyilvános pénzügyi információk;
- lehetséges fúziókat, felvásárlásokat és vagyonjog-átruházásokat érintő tervek;
- vevőlisták, marketingstratégiák és árazási információk;
- üzleti titkok;
- titoktartási megállapodások vagy ügyvédi titoktartás által védett információk.



ÖSSZEFÉRHETETLENSÉGGEL KAPCSOLATOS ESETEK

Mindenkor a Bunge érdekeit szem előtt tartva kell eljárunk. **Összeférhetetlenség** akkor áll elő, ha személyes érdekeink (családtagjaink, barátaink és ismerőseink érdekeit is beleértve) károsan befolyásolhatják azon képességünket, hogy megfontolt és objektív döntéseket hozzunk a Bunge nevében. Kerülnünk kell az összeférhetetlenség lehetséges helyzetait, ideértve az összeférhetetlenség *látszatát* is, mivel még ez is kérdéseket vet fel motivációinkat illetően.

Ha összeférhetetlenségi helyzetbe kerül, illetve erre gyanakszik, köteles ezt azonnal jelenteni a vezetőjének, a jogi osztálynak vagy a GEC munkatársainak. A Vállalat kérheti, hogy évente írásban számoljon be a lehetséges összeférhetlenségi helyzetekről, de a felmerülő összeférhetlenségi esetek bejelentésének kötelezettsége egész évben fennáll. Ezenfelül követnie kell minden helyi eljárást és folyamatot az összeférhetlenség bejelentése tekintetében.

A jelen Kódex nem alkalmas arra, hogy meghatározzon minden olyan tevékenységet, amely összeférhetlenséget okozhat, vagy annak látszatát keltheti. Az alábbi szakaszok bemutatnak néhány általános helyzetet, amelyben összeférhetlenség állhat elő.

Külső foglalkoztatás és üzleti kapcsolatok

Mindannyiunk kötelessége biztosítani, hogy a Bunge keretein kívüli foglalkoztatás ne legyen káros hatással munkateljesítményünkre, és ne vezessen összeférhetetlenséghez. Az esetleges másodállásáról köteles vezetőjét tájékoztatni. Vezetője, a jogi osztály vagy a GEC előzetes írásos jóváhagyásának hiányában nem tölthet be igazgatói, tisztségviselői, tanácsadói, alkalmazotti vagy bármely egyéb szerepet semmilyen olyan vállalkozásban, amely a Bunge versenytársa, vagy amely a Bunge vállalattal üzleti kapcsolatban áll, illetve erre törekszik.

Pénzügyi érdekek

Vezetője, a jogi osztály vagy a GEC előzetes írásos jóváhagyásának hiányában Ön és közvetlen családtagjai nem birtokolhatnak pénzügyi vagy egyéb haszonélvezeti érdekeltséget bármely olyan vállalatban, amely a Bunge versenytársa, vagy a Bunge vállalattal üzleti kapcsolatban áll. Megengedhető azonban 1% alatti tulajdonrész bármely tőzsdei vállalat részvényeiből (vagy 1% feletti tulajdonrész befektetési alapokon, illetve egyéb hasonló kötött felhasználású befektetési megállapodásokon keresztül).

Családtagokkal folytatott munkavégzés

Gondoskodnunk kell minden összeférhetlenségi helyzet elkerüléséről személyes és szakmai kapcsolataink között. A vezetők beosztottai közé például nem tartozhat házastárs vagy más közvetlen családtag. A Bunge rokoni kapcsolatban álló munkavállalói ezenkívül nem rendelkezhetnek közös felügyeleti vagy ellenőrzési felelősséggel a Bunge bármely jelentős vagyoni eszköze tekintetében. A Bunge nem veszi alkalmazásba az igazgatók vagy ügyvezetők közvetlen családtagjait, hacsak a vezető jogtanácsos megfelelő módon jóvá nem hagyja a foglalkoztatási megállapodást.

Kérdés és válasz

Ronaldót nemrég áthelyezték egy gabonaelevátorba szülőhelye közelében, és előléptették vezetővé. Nagybátyjai nem messze földekkel rendelkeznek, és, mint megtudta, időnként kukoricát adnak el a Bunge részére. Ronaldo aggódik, hogy ezek a tranzakciók összeférhetlenséget teremthetnek a Bunge szervezetében betöltött új szerepkörével. Mit tegyen?

Ronaldo aggodalma jogos, így tudatnia kell a helyzetet vezetőjével, a jogi osztállyal vagy a GEC munkatársaival. A helyzetet alaposan körül kell járni, és különleges lépésekre lehet szükség a lehetséges összeférhetlenség kezelésére.



? TUDTA?

Ezek az összeférhetlenségi helyzetek nem fednek le minden lehetséges szituációt, ahol hűsége ténylegesen vagy látszólag megosztott lehet. Az Ön felelőssége a potenciális összeférhetlenségi helyzetek értékelése, józan megítélése és a kétes helyzetek bejelentése vezetője, a jogi osztály vagy a GEC munkatársai felé, hogy útmutatást kaphasson tőlük.



Üzleti lehetőségek

Soha nem léphetünk fel a Bunge versenytársaként, valamint nem használhatjuk a Vállalat eszközeit és információt, illetve a Bunge szervezetében betöltött saját pozíciókat személyes haszonszerzésre. Ebből fakadóan soha nem sajátíthatunk ki önmagunk (vagy közvetlen családtagjaink) számára bármely olyan üzleti vagy befektetési lehetőséget, amely munkaviszonyunk során az üzletmenethez kapcsolódóan merül fel, hacsak ezt előbb a Bunge elé nem tártuk. Mindannyian kötelesek vagyunk képességeinkhez mérten a lehető legjobban előmozdítani a Bunge jogos érdekeit. Ezenkívül soha nem segíthetünk másokat abban, hogy egy üzleti vagy befektetési lehetőséget személyes hasznukra fordítsanak, családtagjainkat és barátainkat is ideértve.

Kérdés és válasz

Joanna a beszerzési osztályon dolgozik, feladata a beszállítók ajánlatainak fogadása és rendszerezése. Joanna testvére az egyik ajánlattevő vállalat tulajdonosa, ám a kapcsolatról a Bunge más munkatársai nem tudnak. Azt fontolgatja, hogy elveti azt a két ajánlatot, amely alacsonyabb, mint ami testvére cégtől érkezett. Hűsége megosztott a családjá és a Bunge között, és nem tud dönteni. Mit tegyen Joanna?

Joannának tájékoztatnia kell a kapcsolatról vezetőjét, a jogi osztályt vagy a GEC munkatársait, és ki kell vonnia magát az ajánlatfogadási folyamatból. Minden munkavállaló köteles feladatát a Bunge javára végezni.

AJÁNDÉKOK ÉS REPREZENTÁCIÓS JUTTATÁSOK

Az üzleti figyelmességek, például az ajándékok vagy reprezentációs juttatásokra vonatkozó ajánlatok nyújtása bevett gyakorlat, amely elősegíti a vállalatok, ügyfelek és üzleti partnereik közötti jó viszonyt. Az ajándékok és a reprezentációs juttatások azonban – akár kínáljuk, akár kapjuk őket – könnyedén valós vagy látszólagos összeférhetetlenséget teremthetnek, és így alapos megfontolás tárgyává kell tenni őket. Munkavállalóként mindig ellenőriznünk kell, hogy a nyújtott vagy elfogadott ajándékok és reprezentációs juttatások megengedettek-e saját Kódexünk, valamint a vonatkozó irányelvek és jogszabályok értelmében. Tilos akár közvetlen, akár közvetett módon olyan ajándékot, illetve reprezentációs juttatást nyújtani, felkínálni vagy elfogadni, amely látszólag befolyásolhatja egy üzleti döntést, vagy veszélybe sodorhatja a független elbírálást.

A csekély értéket meghaladó ajándékok vagy egyéb üzleti figyelmességek felkínálását minden esetben jelentenie kell vezetőjének, és azokhoz az ő jóváhagyása szükséges. Ezenkívül azonnal be kell jelentenie a GEC munkatársainak vagy a jogi osztálynak minden felkínált készpénzt, díjat vagy kenőpénzt.

Kérdés és válasz

A beszállítók egyike, aki jelenleg egy jelentős szerződés megújításáról tárgyal a Bunge képviselőivel, két jegyet kínál fel Seannak a világbajnokságra. Sean értesíti a vezetőjét, és együtt arra jutnak, hogy Sean ne fogadja el az ajándékot. Helyesen járt el Sean?

Igen. Azzal, hogy útmutatást kért vezetőjétől az ajándék elfogadásával kapcsolatban (amely csekély értéket meghaladónak minősül), megfelelően közelítette meg a helyzetet. Ezenfelül mivel a Bunge jelenleg tárgyalásban van a beszállító szerződésének megújítása ügyében, a beszállító ajánlata a tárgyalások eredményének befolyásolására tett kísérletnek tűnhet.



Felkínálhatunk, illetve elfogadhatunk étkezést vagy reprezentációs juttatást, amennyiben az elsődleges cél üzleti jellegű. Az étkezésekre és a reprezentációs juttatásokra vonatkozó iránymutatás a helyi üzleti és iparági gyakorlatok függvénye, megfelelően a helyi jogszabályi előírásoknak is. Nem megengedett semmilyen olyan tevékenység, amely túlzó jellegűnek tűnhet, vagy kellemetlen lehet a Bunge számára. Előzetes jóváhagyást kell kérnie vezetőjétől minden olyan felkínált étkezéssel vagy reprezentációs juttatással kapcsolatban, amely utazással vagy szállodai tartózkodással jár együtt. Ne feledje, hogy az üzleti jellegű figyelemességek nyújtásakor és elfogadásakor a józan ítélőképességét kell alkalmaznia, hogy elkerülje a nem helyénvaló cselekedeteket és az összeférhetetlenség látszatát.



LÁSSUK KÖZELEBBRŐL

A Bunge munkavállalóiként általánosságban felajánlhatunk és elfogadhatunk ajándékokat, étkezést vagy reprezentációs juttatásokat, ha azokra teljesülnek az alábbi feltételek:

- ☒ értékük csekély;
- ☒ nem készpénz vagy azzal egyenértékű eszköz formájában jelennek meg;
- ☒ nem rendszerek;
- ☒ ésszerű módon hozzátesznek az üzleti kapcsolathoz;
- ☒ megfelelnek a helyi üzleti és iparági gyakorlatoknak;
- ☒ nem teszik lekötöztetetté a fogadó felet, és ennek a látszatát sem keltik;
- ☒ nem sértik a helyi jogszabályokat vagy a fogadó fél vállalati irányelveit;
- ☒ megkaptak minden szükséges belső jóváhagyást, ha ezekre szükség van.

Ahogy a későbbiek folyamán a **Középpontban üzleti partnereink – A megvesztegetés és a korrupció elutasítása** című rész is tartalmazza, a kormányzati tisztviselőknek nyújtott ajándékokra és reprezentációs juttatásokra további megfontolások, valamint előírások érvényesek.

KÖZÉPPONTBAN AZ ÜZLETI PARTNEREINK

- *Biztonságos, kiváló minőségű termékek és szolgáltatások biztosítása*
- *Tisztességes bánásmód másokkal*
- *Tisztességes verseny*
- *A megvesztegetés és a korrupció elutasítása*
- *Nemzetközi üzletkötés*



BIZTONSÁGOS, KIVÁLÓ MINŐSÉGŰ TERMÉKEK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK BIZTOSÍTÁSA

Közös felelősségünk ügyfeleink bizalmának megőrzése azáltal, hogy minden esetben gondoskodunk termékeink és szolgáltatásaink biztonságáról, valamint kiváló minőségéről. Minden folyamatunknak, termékünknek és szolgáltatásunknak eleget kell tennie valamennyi vonatkozó biztonsági és egészségvédelmi szabályozásnak, vagy túl is kell teljesítenie azokat. Mindannyian kötelesek vagyunk betartani a termékbiztonsági és egészségvédelmi jogszabályokat.

TISZTESSÉGES BÁNÁSMÓD MÁSOKKAL

Tisztességes üzletkötés az ügyfelekkel

A Bunge elkötelezett az ügyfelek etikus, tisztességes, továbbá a vonatkozó jogszabályok mindegyikének megfelelő kezelése iránt. Az ügyfelekkel kötött megállapodások tükrözik azt az értéket, amelyet vállalkozásunknak tulajdonítunk. A termékekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos kijelentéseknek mindenkor igaznak, tényszerűnek és teljesnek kell lenniük. Soha nem téveszthetünk meg vagy vezethetünk félre meglévő, illetve potenciális ügyfeleket.

Beszállítók kiválasztása

Megbecsüljük beszállítóinkat, és igyekszünk olyan szervezetekkel együttműködni, amelyek betartják a vonatkozó jogszabályokat, továbbá a jelen Kódexszel összhangban álló elveket követnek. A beszállítók kiválasztására irányuló döntéseink jogszerű üzleti feltételeken alapulnak, nem pedig személyes kapcsolatokon vagy érdekeken. Ez olyan kritériumokat jelent, mint például a termékek és szolgáltatások minősége, a költség, a megbízhatóság és a tapasztalat.

TISZTESSÉGES VERSENY

A legtöbb országban a Bunge működését versenytörvények szabályozzák. A versenyt mindenkor feddhetetlen módon, a vonatkozó jogszabályok betartásával kell folytatnunk. Sikerünk szempontjából elengedhetetlen, hogy tetteinkkel soha ne ássuk alá Vállalatunk szigorú normákról ismert hírnevét a feddhetetlen kereskedelmi magatartás és az etikus üzletvitel tekintetében.



A nem helyénvaló megállapodások elkerülése

A Bunge sikerének alapja a fáradhatatlan – azonban tisztességes – piaci verseny. A versenyjogi vagy trösztellenes törvények célja a tisztességes verseny előmozdítása, a Bunge pedig irányelveiből fakadóan teljes mértékben betartja a vonatkozó versenytörvényeket minden olyan joghatóságban, ahol tevékenységet végez. Ennek egyik módja az, hogy körültekintően járunk el minden olyan helyzetben, amikor a Bunge versenytársaival érintkezünk, például iparági konferenciákon vagy kereskedelmi szövetségek ülésein. A versenytörvények általánosságban tiltanak minden olyan megállapodást a versenytársak között, amely korlátozhatja a kereskedelmet. Gyakori példa az árrögzítés, a termelés korlátozása, az ajánlattételi eljárásban való összejátszás, valamint a piacok, területek vagy ügyfelek felosztása. Kerülnünk kell a szabálytalan árukapcsolásra, a viszonteladói árak rögzítésére és az adott ügyfelek bojkottálására irányuló nem helyénvaló megállapodásokat is. Ne feledje, hogy az ilyen jellegű megállapodások nemcsak akkor lehetnek törvényellenesek, ha hivatalosak vagy írásba foglalják őket: az informális, kézfogással létrejött megállapodások is sérthetik a versenytörvényeket. A versenytörvények igen összetettek, valamint országonként változók lehetnek. Ha további információkra és útmutatásra van szüksége, tekintse meg a [versenytörvények betartásáról szóló kézikönyvünket](#), kérdéseit pedig tegye fel a jogi osztály munkatársainak.

Versenytársakkal kapcsolatos információk

A Bunge számára a versenyképesség fenntartása szempontjából fontos, hogy aktuális információkat gyűjtsön az iparágról, a versenytársakról szóló információkat is beleértve. Ez a gyakorlat helyénvaló és megengedett, azonban kizárólag tisztességes és törvényes módszerekkel szerzett információkat használhat fel. Bármikor áttekintheti például a nyilvánosan elérhető információkat, így a szakmai folyóiratokat, sajtóközleményeket vagy vállalati webhelyeket. Nem szerezhethet be azonban nem nyilvános információkat illegális vagy etikátlan tevékenységek útján, például csalással vagy manipulációval. Hasonlóképpen soha nem bízhat meg külső felet olyan versenyinformációk beszerzésével, amelyek begyűjtése nem lenne elfogadható, ha önmaga végezné a tevékenységet.

Ha olyan bizalmas vagy védett információkat kínálnak fel Önnek, amelyeket Ön szerint szabályellenesen szereztek be, azonnal értesítenie kell a jogi osztályt.

Kérdés és válasz

A Bunge munkatársaként dolgozó Azizt megkeresi főiskolai barátja, Khai, aki egy versenytársnál helyezkedett el. Khai azt a stratégiát javasolja a két vállalatnak, hogy a területek felosztásával növeljék az értékesítéseiket. Elfogadhatja Aziz Khai tervét?

Nem. Az ügyfelek vagy a földrajzi területek felosztása szinte minden joghatóságban sérti a jogszabályokat, így a Bunge azt sehol nem engedélyezi. Ha egy versenytárs bármikor megbeszélést kezdeményez a területek felosztásáról, azonnal hagyja félbe a beszélgetést. Haladéktalanul jelentsen a jogi osztálynak minden olyan megbeszélési kísérletet, amelynek tárgya láthatólag nincs összhangban a tisztességes verseny elveivel.



A MEGVESZTEGETÉS ÉS A KORRUPCIÓ ELUTASÍTÁSA

Megvesztegetés és kenőpénzek

Üzleti céljainkat feddhetetlen módon és a jogszabályok betartásával igyekszünk elérni, akárhol is végezzük tevékenységeinket. Betartjuk az Amerikai Egyesült Államok, illetve más olyan országok vonatkozó megvesztegetés és korrupció elleni jogszabályait, ahol üzleti tevékenységet folytatunk, ideértve az Amerikai Egyesült Államok külföldi megvesztegetésekkel foglalkozó törvényét is.

Megvesztegetés az, amikor egy szerződés elnyerése vagy megtartása, bármilyen üzleti előny megszerzése vagy döntések befolyásolása érdekében valamilyen értéket kínálnak fel. Soha nem kínálhatunk fel, kérhetünk és fogadhatunk el bármilyen kifizetést, amely megvesztegetésként értékelhető, ideértve a kenőpénzeket is (és nem jelezhetjük minderre a hajlandóságunkat sem). Ezenfelül soha nem kérhetünk fel külső feleket, hogy a nevünkben bárkit megvesztessenek, vagy erre ajánlatot tegyenek.

A **kenőpénz** olyan összeg, amelyet üzleti megállapodások megkötéséért vagy előmozdításáért fizetnek ki.

További információkat és útmutatást a [korrupcióellenes szabályok betartására vonatkozó irányelvekben](#) találhat.



TUDTA?

Gondoskodnunk kell róla, hogy a Bunge képviselőit kiválasztott külső felek – például a tanácsadók, ügynökök, képviselők, áruszállítók, egyéb logisztikai és vegyesvállalati partnerek – ismerjék, valamint betartsák ezeket a korrupcióellenes jogszabályokat, amikor a nevünkben járnak el, mivel az ő tetteikért a Vállalat vonható felelősségre.

Együttműködés kormányzati tisztviselőkkel

A kormányzati tisztviselőkkel való együttműködés egyedi kihívásokat hordoz magában. Akárhogyan is lépünk kapcsolatba a kormányzati tisztviselőkkel (legyenek akár ügyfelek, akár szabályozók), gondoskodnunk kell róla, hogy együttműködésünkben mindenhol és mindennap megjelenjen az etika iránti elkötelezettségünk. Ismernünk kell és be kell tartanunk a különböző korrupcióellenes törvényeket, amelyek a kormányzati tisztviselőkkel való együttműködésünkre vonatkoznak. Ha kisebb ajándékokat vagy olcsó étkezést nyújt kormányzati tisztviselőknek vagy családtagjaiknak, az is helytelen vagy törvényellenes lehet, és megvesztegetésnek minősülhet. (További információért tekintse meg a fentebb található következő szakaszt is:

[Ajándékok és reprezentációs juttatások](#).)

A kormányzati tisztviselőkkel való együttműködést szabályozó jogszabályok igen összetettek. Törvénysértés esetén mind a Bunge, mind a felelős munkavállaló súlyos polgári és büntetőjogi felelősségre vonás elé nézhet. Ha kérdése van a kormányzati tisztviselőkkel való együttműködésről, vagy ha megvesztegetés tanúja volt, illetve megvesztegetésre gyanakszik, azonnal értesítse a jogi osztályt vagy a GEC munkatársait.

További információkat és útmutatást a [korrupcióellenes szabályok betartására vonatkozó irányelvekben](#) találhat.

Kérdés és válasz

Cheng üzemvezető a Bunge egyik étolaj-finomítójában, ahova rendszeresen ugyanaz a közegészségügyi ellenőr látogat el. Az ellenőr nemrég kijelentette, hogy hiányosságokra bukkant, és az üzem bezárásával fenyegetett, hacsak Cheng nem fizet ki neki egy kisebb összeget. Chenget aggodalommal tölti el a termelés esetleges félbeszakadása. Tekintve, hogy az összeg csekély, végrehajthatja a kifizetést az üzem működésének biztosítása érdekében?

Nem. Cheng úgy vélheti, hogy segít a Vállalatnak az üzemi termelés félbeszakadásának megelőzésével. Ha azonban az adott körülmények között bármilyen értéket ad át a közegészségügyi ellenőrnek, az megvesztegetésnek minősül, mivel a kifizetés célja az ellenőr befolyásolása a létesítmény ellenőrzése során. Chengnek el kell utasítania a kifizetést, és haladéktalanul fel kell vennie a kapcsolatot a jogi osztállyal vagy a GEC munkatársaival.



A pénzmosás tilalma

A pénzmosást, valamint a törvényellenes vagy jogtalan célok finanszírozását tiltó minden jogszabályt betartunk. Ez azt is jelenti, hogy nem vehetünk részt olyan tranzakciókban, amelyekben bűntények (például csalás, terrorizmus vagy drogkereskedelem) által létrehozott források érintettek. Ezzel megsértenénk a pénzmosás és a terrorizmus elleni jogszabályokat.

Pénzmosás történik, amikor személyek vagy csoportok kísérletet tesznek törvényellenes cselekmények bevételeinek elfedésére, vagy megpróbálják az illegális forrásokat legálisként feltüntetni. Biztosítanunk kell, hogy a Bunge csak tisztességes ügyfelekkel és jó hírű üzleti partnerekkel folytasson együttműködést törvényes célokból, törvényes források felhasználásával. Tisztában kell lennünk tehát a „figyelmeztető jelekkel”, így például fel kell figyelniük a készpénzes kifizetésre vonatkozó kérelmekre és más szokatlan fizetési feltételekre.

A pénzmosási és terrorizmusellenes ügyek igen összetettek lehetnek. Ha bármilyen olyan tranzakciót lát, amely helytelennek tűnik, vegye fel a kapcsolatot a jogi osztállyal vagy a GEC munkatársaival.

NEMZETKÖZI ÜZLETKÖTÉS

Import- és exportügylek kezelése

Körültekintően betartunk minden szabályt, amely nemzetközi kereskedelmi tevékenységeinkre vonatkozik. A termékek és szolgáltatások importjában és exportjában érintett minden munkatársnak ismernie, valamint követnie kell a [gazdasági szankciók betartására vonatkozó irányelveket](#), illetve be kell tartaniuk az exportot, újraexportot és importot szabályozó törvényeket.

Gazdasági szankciók és bojkottok

Globális társadalmi felelősségvállalásunk részeként Vállalatunk tiszteletben tart minden hatályban levő gazdasági szankciót és bojkottellenes jogszabályt. A **gazdasági szankciók** bizonyos országokkal, személyekkel vagy szervezetekkel szemben kormányzatok és nemzetközi szervezetek által bevezetett korlátozások. A korlátozás alá eső tevékenységek közé tartozhat az eszközök átruházása, a pénzbeli kifizetések, a szolgáltatások nyújtása, a pénzügyi ügyletek, az export és az import, valamint az egyes országokba való beutazás. A Bunge minden hatályos korlátozást tiszteletben tart, akárhol is végezze tevékenységeit.

Ezenkívül specifikus bojkottellenes jogszabályok is vonatkoznak ránk, amelyek tiltják a vállalatok számára, hogy bizonyos, az Amerikai Egyesült Államok kormányzata által jóvá nem hagyott nemzetközi bojkottokban részt vegyenek, vagy azokkal együttműködjenek. Ha bojkottra vonatkozó felhívást kap, azonnal kérjen útmutatást a jogi osztálytól. Lehetséges, hogy az ilyen felhívásokat el kell utasítani, és azokról be kell számolni a szabályozó hatóságoknak.

Az említett jogszabályok értelmében fennálló korlátozások gyakran, sokszor előzetes értesítés nélkül megváltoznak. Ha kérdése van a gazdasági szankciókkal, a bojkottellenes jogszabályokkal vagy az irányelvekkel kapcsolatban, haladéktalanul vegye fel a kapcsolatot a jogi osztállyal. A jogszabályok megsértése súlyos büntetéseket vonhat maga után, ideértve a polgári és büntetőjogi felelősségre vonást is.



Kérdés és válasz

Elizabeth megrendelést kap egy nonprofit csoporttól, amelyben arra kérik, hogy a Bunge nagy mennyiségű gabonát szállítson egy aszály sújtotta országba. Látja, hogy az ország bizonyos kormányok szankciói alá esik, de úgy gondolja, hogy a nonprofit szervezet biztosan külön megállapodást kötött a segélyszállítmány legálisnak minősítéséről, így tehát nyugodtan teljesítheti a megrendelést. Helyesen jár el Elizabeth, ha teljesíti a megrendelést?

Nem. Elizabeth köteles követni a Bunge gazdasági szankciók betartására vonatkozó irányelveit, köztük az ügyfelek kötelező átvilágítására vonatkozó rendelkezéseket, hogy a Bunge biztosan ne sértse meg a hatályos szankciókat tartalmazó jogszabályok előírásait. Mivel ezek a jogszabályok igen összetettek és gyakran változnak, kérdéseit tegye fel a jogi osztálynak.

KÖZÉPPONTBAN A RÉSZVÉNYESEINK

- Pontos könyvvitel és nyilvántartás
- Bennfentes kereskedés



PONTOS KÖNYVVITEL ÉS NYILVÁNTARTÁS

Tisztességes és pontos könyvviteli gyakorlatok

A részvényesek számítanak ránk abban a tekintetben, hogy könyvvitelünk, valamint nyilvántartásaink pontosak és teljeseek legyenek. Ezek a dokumentumok jelentik nyilvános beszámolóink és adatszolgáltatásaink alapját. Pontos képet kell adniuk a Vállalat működéséről és pénzügyi helyzetéről. Munkavállalóként biztosítanunk kell, hogy a Bunge nyilvántartásaiban szereplő információk teljeseek, pontosak és érthetőek legyenek. Nem hamisíthatjuk meg vagy tüntethetjük fel más fényben a tranzakciók valós jellegét. Szintén szigorúan tilos bármely olyan tranzakció, amelyet nem rögzítünk könyveinkben és nyilvántartásainkban.

Kérdés és válasz

Michael fizikai leltárt készít a Bunge egyik gabona-elevátorában. Észrevesz egy kisebb eltérést. Ahelyett, hogy az ok kiderítésével vesződné, úgy dönt, hogy átírja a számokat, látszólag eltüntetve az eltérést. Megfelelően kezeli ezzel Michael a felfedezett helyzetet?

Nem. Michael úgy gondolhatja, hogy helyénvaló kisebb korrekciókat végezni a Vállalat nyilvántartásaiban és adatain, de kötelességünk biztosítani, hogy a vállalati nyilvántartásokban foglalt adatok hiánytalanok és pontosak legyenek. Michaelnek meg kellene próbálnia feloldani az eltérést, és ha ez nem sikerül, tanácsot kell kérnie vezetőjétől vagy a kontrolling osztálytól.

Pénzügyi adatközlés és a csalás kérdése

Mindannyiunk felelőssége annak biztosítása, hogy a Vállalat helyi és konszolidált pénzügyi beszámolóit megbízhatók legyenek, továbbá a valóságot tükrözzék. Az Amerikai Egyesült Államokban bejegyzett részvénytársaságként a Bunge köteles különböző pénzügyi beszámolókat és egyéb adatszolgáltatásokat beküldeni az Amerikai Egyesült Államok hatóságainak. Ezeknek a dokumentumoknak pontosnak és aktuálisnak kell lenniük.

A Bunge munkavállalóiként be kell tartanunk minden jogi és szabályozói előírást a beszámolókra vonatkozóan, továbbá a Bunge belső ellenőrzési folyamatait is követnünk kell. A pontatlan, hiányos, illetve nem aktuális adattartalmú nyilvántartások vagy beszámolók az érintettek jogi felelősségre vonásához vezethetnek, valamint fegyelmi eljáráshoz, amelynek akár elbocsátás is lehet az eredménye. Minden munkavállaló köteles a lehető leghamarabb bejelenteni minden vélt könyvelési vagy ellenőrzési szabálytalanságot.

Soha nem veszélyeztethetjük csalással központi értékünket, a feddhetetlenséget. Csalás akkor történik, ha egy munkavállaló visszaél a Vállalat erőforrásaival, vagy szándékosan elfed, megmásít, meghamisít vagy elhallgat bizonyos információkat a saját vagy mások javára. További információkat, valamint útmutatást a [csalással és mulasztással kapcsolatos globális irányelvekben](#) találhat.



Nyilvántartások vezetése

A Bunge nyilvántartásaira hatályos törvények és szabályok, például egészség- és munkavédelmi előírások, illetve könyvviteli normák vonatkoznak. A Bunge által létrehozott információk üzleti nyilvántartásban vezetett feljegyzésnek minősülnek, függetlenül az információk megőrzésének módjától. A munkavégzés során kezelt üzleti nyilvántartások tartalmát a *feljegyzések kezelésére és megőrzésére vonatkozó irányelveinknek*, valamint a helyi irányelveknek megfelelően kell fenntartani, megőrizni és megsemmisíteni. Ha a tudomására jut, hogy az Ön által kezelt nyilvántartások bármelyik feljegyzése jogi eljáráshoz vagy vizsgálathoz kapcsolódik, ellenkező tartalmú értesítésig nem másíthatja meg, fedheti el vagy semmisítheti meg a megfelelő dokumentumokat. Ez a **jogilag előírt megőrzési rendelkezés**. Ha kérdése van azzal kapcsolatban, hogy egy nyilvántartásbeli feljegyzésre vonatkozik-e jogilag előírt megőrzési rendelkezés, vegye fel a kapcsolatot a jogi osztállyal.

Ellenőrzések és vizsgálatok

A Bunge köteles együttműködni a külső és belső auditorokkal és ellenőrökkel, valamint a Bunge termékeit vagy tevékenységeit ki-, illetve felülvizsgáló kormányzati szakemberekkel. Munkavállalóként soha ne tegyünk kísérletet egy vizsgálat vagy ellenőrzés megzavarására, valamint nem helyénvaló befolyásolásra. Ha egy ellenőrzés vagy vizsgálat során bármilyen kérdése van, forduljon vezetőjéhez, a jogi osztályhoz vagy a GEC munkatársaihoz. Kormányzati vizsgálat esetén kövesse az érvényes helyi protokollt – például mihamarabb vegye fel a kapcsolatot a jogi osztállyal, mielőtt elindulna a folyamat.

BENNFENTES KERESKEDÉS

Bennfentes kereskedés áll fenn, ha egy vállalat részvényeinek vétele vagy eladása bizalmas belső információk, azaz a Vállalattal kapcsolatos, még nem nyilvános, fontos információk alapján történik. Számos ország jogszabályai – saját belső irányelveinkkel egyetemben – tiltják a bennfentes kereskedést. Ezek a jogszabályok arra figyelmeztetnek, hogy a bizalmas vállalati információk nem a személyes haszonszerzést szolgálják. Ha a Bunge kapcsán lényeges belső információkkal rendelkezik, a jogszabályok értelmében nem kereskedhet a Bunge értékpapíraival, és másokat sem szólíthat fel erre, amíg ésszerű mértékű idő el nem telt az információk nyilvánosságra hozatala után. Ez az iránymutatás a külső felekkel kapcsolatos azon lényeges belső információkra épülő kereskedésre is vonatkozik, amelyekhez a Bunge munkavállalójaként juthat hozzá. A bennfentes kereskedésre vonatkozó törvények megsértése esetén Ön és a Bunge is súlyos következmények elé nézhet, a jelentős összegű bírságokat és a börtönbüntetést is beleértve. Ezenfelül Ön fegyelmi eljárás alá vonható, amely a munkaviszonya megszüntetésével is járhat.

Mi számít lényeges belső információnak?

Az információ akkor **lényeges**, ha egy ésszerűen cselekvő befektetőt értékpapírok vásárlására, eladására vagy megtartására ösztönöz. Az információ akkor **belső**, ha azt még nem hozták nyilvánosságra. Általános szabályként legalább két teljes kereskedési napnak el kell telnie az információ jóváhagyott közzétételét követően, hogy nyilvánosnak minősüljön.



Fontos megjegyezni továbbá, hogy a lényeges belső információk pozitívak vagy negatívak is lehetnek. Ha részvénytranzakciót fontolgat, és úgy gondolja, hogy esetleg lényeges belső információk birtokában lehet a Bunge vagy egy másik vállalat kapcsán, tekintse meg a *bennfentes kereskedésre vonatkozó vállalati irányelveket és eljárásrendet*, illetve kérjen tanácsot a **Kérdések és aggályok** című részben felsorolt bármely személytől vagy szervezeti egységtől.



LÁSSUK KÖZELEBBRŐL

Néhány általános példa a lényeges belső információkra:

- *bevételi vagy jövedelmezőségi adatok, illetve előrejelzések;*
- *közelgő jelentős felvásárlások, vagyonjog-átruházások vagy beruházások;*
- *jelentős peres ügyek vagy egyéb jogi eljárások;*
- *jelentős változások a vezetésben;*
- *új termékekkel kapcsolatos információk.*

Tippek adása

A bennfentes kereskedést tiltó törvények a lényeges nem nyilvános információk barátokkal és családtagokkal való megosztására is vonatkoznak. Ha kereskedéssel kapcsolatos javaslatokat ad másoknak, az kimeríti a **tipp** fogalmát.

A **tippek adása** a bennfentes kereskedés egyik formájának minősül, így a tippet adó és fogadó személy is súlyos bírságokkal vagy börtönbüntetéssel sújtható.

Kérdés és válasz

Rachel a Bunge kommunikációs vezetőjeként dolgozik. Csapatával sajtóközleményeket fogalmaz egy közelgő, jelentős felvásárlással kapcsolatban. A nyilvános bejelentés előtt arra ösztönzi a vőlegényét, hogy a lehető legtöbbet vásároljon a Bunge részvényei közül. Tekintve, hogy nem mondott részleteket, nem járt el helytelenül, igaz?

Nem. Habár Rachel nem mondta el a birtokában levő összes részletet, tippet adott. Rachel személyes haszonszerzése érdekében visszaél beosztásával és a rábízott információkkal.

KÖZÉPPONTBAN A KÖZÖSSÉGEINK

- *Környezeti fenntarthatóság*
- *Politikai tevékenységek*
- *Külső kommunikáció*



KÖRNYEZETI FENNTARTHATÓSÁG

A Bunge a környezetvédelem ügyének előmozdításával végzi üzleti tevékenységeit. Elköteleztünk vagyunk azon közösségek életminőségének javítása iránt, amelyek körében tevékenységeinket végezzük. Mindannyiunk felelőssége a Bunge környezetvédelmi normákkal kapcsolatos irányelveinek és a vonatkozó környezetvédelmi jogszabályoknak a szem előtt tartása telephelyeinken. További információkat és útmutatást a [környezetvédelmi irányelvekben](#) találhat.



Kérdés és válasz

Erica észreveszi, hogy a területén használt egyik oldószertartály szivárog. A tartályt hamarosan átszállítják egy másik telephelyre. Úgy gondolja, hogy holnaptól már nem az ő gondja lesz, így teljesen figyelmen kívül hagyja a problémát. Helyesen döntött Erica?

Nem. A szállítás során a hibás tartály szivárgása környezetvédelmi veszélyhelyzetet teremthet más területeken. Ericának jelentenie kell a felfedezését, és a megfelelő protokollt követve kezelnie kell a problémát.

POLITIKAI TEVÉKENYSÉGEK

A Bunge tisztában van vele, hogy mindannyiunk joga a választásunk szerinti politikai tevékenységek támogatása, ha azt saját szabadidőnkben és saját költségünkön végezzük. Személyes politikai tevékenységekre soha nem használhatjuk fel a Bunge tulajdonában lévő eszközöket és erőforrásokat. Ezenfelül jóváhagyás hiányában a Bunge nevében soha nem vehetünk részt politikai tevékenységekben. Esetleges kérdéseivel keresse a jogi vagy a kormányzati ügyekért felelős osztályt. Végezetül pedig, habár sokan rendelkezünk hasonló érdeklődési körrel, sosem kényszeríthetjük munkatársainkat egy adott ügy támogatására.

KÜLSŐ KOMMUNIKÁCIÓ

Interjúfelkérések vagy információigénylés a média részéről

A nyilvánossággal folytatott kommunikációnknak hiánytalan, pontos és valós képet kell festenie a Vállalatról. A Bunge tekintetében csak a Vállalat kijelölt képviselői oszthatnak meg információkat és híreket. Ennek megfelelően nem tehetünk nyilvános nyilatkozatokat a Bunge nevében, hacsak szóvivőként ki nem jelöltek minket erre. Ha a sajtó részéről megkeresést kap, vegye fel a kapcsolatot a kommunikációs osztállyal.

Érdeklődés a befektetők részéről

A befektetők befolyásolására alkalmas vagy az értékpapírpiacon hatást gyakorló híreket ugyanígy kizárólag a Vállalat kijelölt képviselői tehetik közzé. Ha egy befektető, értékpapír-elemző vagy egyéb pénzügyi kapcsolattartó információkat kér Öntől, még ha a kérés informális is, irányítsa az adott személyt a befektetői kapcsolatokkal foglalkozó osztályhoz. További információkat a [vállalati adatok közlésére vonatkozó irányelveink](#) között találhat.

INFORMÁCIÓFORRÁSOK



A BELSŐ MEGFELELŐSÉG SZERVEZETI FELÉPÍTÉSE

Globális etikai és megfelelőségi csoport (GEC) és a megfelelőségi igazgató

A megfelelőségi igazgató és a GEC tagjai viselik az elsődleges felelősséget az Etikai kódex napi adminisztrációjával és betartásának felügyeletével kapcsolatban. Ha a Kódex értelmében a GEC jóváhagyása szükséges egy ügyben, a munkavállalóknak a regionális GEC-vezetőtől kell tanácsot kérniük. Valamennyi GEC-vezető elérhetősége megtalálható a Bunge portálján a következő címen: <http://bnaportal.na.dir.bunge.com/wps/portal/gec>.



Jogi osztály

A jogi osztály szorosan együttműködik a megfelelőségi igazgatóval és a GEC tagjaival annak biztosításában, hogy az egész Vállalatnál következetesen betartsák az Etikai kódex rendelkezéseit, valamint az azokat támogató irányelveket és eljárásokat. Az osztály további információforrásként áll rendelkezésre, amely segítséget nyújthat a megfelelőségre vonatkozó kérdésekkel kapcsolatban.

Bunge-forrádrót

A forrádrót többnyelvű, és a www.bunge.alertline.com címen, Európában pedig a www.bungeeu.alertline.com címen kereshető fel. Az Amerikai Egyesült Államokban és Kanadában a +1-888-691-0773 díjmentesen hívható telefonszámon is elérhető. A Bunge portálján, a <http://bnaportal.na.dir.bunge.com/wps/portal/gec> címen a díjmentesen hívható országspecifikus telefonszámok listája is megtekinthető.

A forrádrót-szolgáltatás munkatársait egy független, harmadik félként működő szolgáltató biztosítja. A szolgáltatás a hét minden napján, éjjel-nappal folyamatosan elérhető. Noha azt javasoljuk, hogy a szolgáltatást igénybe vevők azonosítsák magukat, ha a helyi jogszabályok megengedik, névtelenül is tehető bejelentés. A bejelentéseket a lehetséges mértékig (amennyire az a megfelelő vizsgálat elvégzéséhez és a probléma rendezéséhez szükséges) bizalmasan kezeljük. A névtelen bejelentésekkel a közölt információk alapján lehetséges mértékben tudunk foglalkozni.

A felmentések közzélése

Habár nem számítunk rá, hogy felmentést kérnek a Kódex rendelkezései alól, bizonyos korlátozott körülmények esetén előfordulhatnak ilyen kérelmek. A Kódex rendelkezései alól való bármely felmentéshez a megfelelőségi igazgató előzetes írásos jóváhagyása szükséges. A Bunge Limited ügyvezetői és igazgatói számára kizárólag akkor adható felmentés, ha azt az Igazgatótanács vagy egy igazgatósági bizottság jóváhagyta, és a felmentés közzélése azonnal, a vonatkozó jogszabályok által előírt módon megtörtént.



BUNGE



Kérdése vagy aggálya van?
Segítünk.



GLOBÁLIS ETIKAI ÉS MEGFELELŐSÉGI CSOPORT (GEC)

A megfelelőségi igazgató és a GEC tagjai viselik az elsődleges felelősséget az Etikai kódex napi adminisztrációjával és betartásának felügyeletével kapcsolatban. Ha a Kódex értelmében a GEC jóváhagyása szükséges egy ügyben, a munkavállalóknak a regionális GEC-vezetőtől kell tanácsot kérniük. Valamennyi GEC-vezető elérhetősége megtalálható a Bunge portálján a következő címen: <http://bnaportal.na.dir.bunge.com/wps/portal/gec>.

BUNGE-FORRÓDRÓT

ONLINE: www.bunge.alertline.com, vagy Európában: www.bungeeu.alertline.com

TELEFONON: +1-888-691-0773 díjmentesen az Amerikai Egyesült Államokban és Kanadában
(A Bunge portálján, a <http://bnaportal.na.dir.bunge.com/wps/portal/gec> címen a díjmentesen hívható országspecifikus telefonszámok listája is megtekinthető.)